٣٥

الجمهورية اللبنانية
وزارة الصحة العامة
المديرية العامة

رقم المحفوظات: ١/١
بيروت في ٢٤ شباط ٢٠٢٠

تعميم رقم ٣٥
تعريف حالات العدوى بالفيروسي التاجي المستجد COVID-19

يعتمد التعريف التالي لحالات العدوى بالفيروس التاجي المستجد COVID-19، الواجب الابلاغ عنها الى وزارة الصحة العامة، بغضون 24 ساعة من الاشتباه بها:

الحالة المشتبهة	أ) اي حالة عدوى شديدة في الجهاز التنفسي (حمى وسعال) • استدعت الاستشفاء • دون تشخيص للعامل المسبب • مع تعرض لإحدى ما يلي وذلك خلال 14 يوم قبل ظهور المرض : • السفر او المكوث في بلد يسجل انتشار محلي، أو • العمل في مؤسسة صحية استقبلت حالات التهاب تنفسي حاد وشديد غير معروف العامل المسبب ب) او اي حالة التهاب تنفسي حاد (مع الاقل اثنين من العوارض التالية: حمى، سعال، عطس، الم في الحنجرة، ضيق في التنفس، الم في العضلات او المفاصل) • مع تعرض لإحدى ما يلي وذلك خلال 14 يوم قبل ظهور المرض : • مخالطة/ احتكاك مع حالة مثبتة او محتملة لفيروس COVID-19، أو • زيارة او العمل في بلد يسجل انتشار محلي، أو • العمل او زيارة/مكوث في مؤسسة صحية سجلت فيها حالات مكتسبة بفيروس COVID-19 ---
Cas suspect	A. Tout patient présentant des signes cliniques d'infection respiratoire aiguë grave : • Nécessitant une hospitalisation • En l'absence d'étiologie expliquant la présentation clinique • Et ayant une des expositions suivantes dans les 14 jours précédant l'apparition des symptômes : • Ayant voyagé ou séjourné dans un pays présentant une transmission communautaire, ou • Patient est un professionnel de santé travaillant dans une structure de soins qui a accueilli des patients présentant une infection aigue et sévère d'étiologie inconnue B. Ou toute personne présentant une infection respiratoire aiguë (avec au moins des symptômes suivants : fièvre ou histoire de fièvre, toux, coryza, maux de gorge, dyspnée, myalgie/arthralgie) • Ayant une des expositions suivantes dans les 14 jours précédant l'apparition des symptômes : • Contact étroit avec un cas confirmé ou probable d'infection au COVID-19, ou • Personne ayant visité ou travaillé dans un pays présentant une transmission communautaire, ou • Personne ayant travaillé ou ayant séjourné dans un hôpital dans lequel un cas d'infection au COVID-19 a été confirmé ---

A. Patient with severe acute respiratory infection (fever, cough),
• Requiring admission to hospital
• AND with no other etiology that fully explains the clinical presentation
• AND at least one of the following exposures in the 14 days prior to symptom onset:
  • History of travel to or residence in country with community transmission, or
  • Patient is a health care worker who has been working in an environment where severe acute respiratory infections of unknown etiology are being cared for
 	
B. Or patient with any acute respiratory illness (with at least 2 of the following: fever/history of fever, cough, coryza, sneezing, sore throat, dyspnea, myalgia/arthralgia)
• AND at least one of the following exposure in the 14 days prior to illness onset:
  • Close contact with a confirmed or probable case of COVID-19, or
  • Visiting or working in country with community transmission, or
  • Worked or attended a health care facility where patients with hospital-associated COVID-19 infections have been reported
	Suspected case

حالة مشتبهة مع نتيجة غير حاسمة لفيروس COVID-19 او فحص ايجابي لمجموعة الفيروسات التاجية (pan-coronavirus) --- Un cas suspect avec un résultat non conclusif pour le virus COVID-19 ou un résultat positif pour le dépistage du pan-coronavirus --- A suspect case for whom testing for COVID-19 is inconclusive or for whom testing was positive on pan-coronavirus assay.	حالة محتملة Cas probable Probable case
حالة ثبتت مخبريا بالعدوى بفيروس COVID-19 ايا كانت العوارض المرضية. وتتضمن الفحوصات المخبرية التثبيتية ما يلي : ارتفاع في اختبار المصلي على عينات مزدوجة، تفاعل سلسلة البوليميراز النوعي، او التسلسل الجيني --- Une personne ayant une infection biologiquement confirmée par le virus COVID-19 quelle que soit la présentation clinique. Les tests de confirmation biologiques comprennent : sérologie positive sur des échantillons appariés, PCR spécifique ou séquençage génomique. --- A person with laboratory confirmation of COVID-19 infection, irrespective of clinical signs and symptoms. Confirmatory tests include: positive serology in paired serum samples, specific PCR, or genome sequencing.	الحالة المثبتة Cas confirmé Confirmed case
Other coronavirus as the cause of diseases classified elsewhere B97.29 بالاضلافة الى رمز العوارض السريرية (التهاب رئوي ...)	رمز ICD-10

مدير عام وزارة الصحة العامة

الدكتور وليد عمار

الجمهورية اللبنانية
المديرية العامة
قلم الديوان
وزارة الصحة العامة

يبلغ:
المديرية العامة
مديرية الوقاية الصحية
مديرية العناية الطبية
مصلحة الطب الوقائي
مصالح الصحة في المحافظات
اقسام الصحة العامة في الاقضية / المستشفيات
نقابتي الاطباء في بيروت و الشمال
نقابة المستشفيات الخاصة
المستشفى العسكري
برنامج الترصد الوبائي
المحفوظات